

VZOR A – Vzorová Smlouva se sochařem (zhotovitelem)

**SMLOUVA O DÍLO  
UZAVŘENÁ  
MEZI SDRUŽENÍM AMERIČTÍ PŘÁTELE ČESKÉ REPUBLIKY A \_\_\_\_\_**

TATO SMLOUVA, která byla dne \_\_\_\_\_ 2008 uzavřena mezi neziskovou organizací AMERICAN FRIENDS OF THE CZECH REPUBLIC (Američtí přátelé České republiky),

se sídlem :

4410 Massachusetts Avenue NW # 391, Washington, DC 20016-5572, USA

Identifikační číslo federální daňové správy USA: 52-1921393

jejímž jménem jedná: Robert W. Doubek, Corporate Secretary  
Woodrow Wilson Monument Project Leader

(dále také jako „AFoCR“) na straně jedné

a

\_\_\_\_\_, (dále také jako „Zhotovitel“)

na straně druhé:

**PŘIČEMŽ JE UJEDNÁNO:**

VZHLEDEM K TOMU, ŽE AFoCR zamýšlí pověřit Zhotovitele znovuvytvořením co možná nejvěrnější rekonstrukce sochy Woodrowa Wilsona v plné původní velikosti, která se má originální soše, vyrobené Albínem Poláškem, co nejvěrněji podobat, pokud je to vzhledem k podkladovým materiálům a užitému materiálu při vytvoření sochy možné;

a

VZHLEDEM K TOMU, ŽE AFoCR byla nadací Nadace Albína Poláška, se sídlem: 633 Osceola Ave, Winter Park, Florida USA, zastoupené: Ing. Zdeňkem Michálkem, Evropským patentovým zástupcem, udělena licence, tj. právo k užití díla sochaře Albína Poláška – sochy W. Wilsona, umístěné v Praze před nádražím W. Wilsona od roku 1928 do r. 1941 v nezbytném rozsahu za účelem opětovného vybudování této sochy,

VZHLEDEM K TOMU, ŽE Zhotovitel prohlašuje, že je osobou způsobilou, která disponuje dostatečnými dovednostmi a schopnostmi, včetně potřebné technické a profesionální odbornosti k provedení díla; a

VZHLEDEM K TOMU, ŽE si smluvní strany přejí, aby se vytvoření sochy řídilo vzájemnými povinnostmi, závazky a podmínkami této Smlouvy;

SE STRANY NYNÍ s ohledem na smluvní podmínky, závazky a zde uvedené plnění, dohodly následovně:

### **1. Základní závazky zhotovitele**

Zhotovitel se zavazuje, že:

- osobně zhotoví na svůj náklad a nebezpečí co možná nejpřesnější hliněnou (a/nebo sádrovou) rekonstrukci původní sochy Woodrowa Wilsona způsobilou odlít do bronzu a následně ve spolupráci se slévárnou její bronzový odlitek, vytvořené původně Albínem Poláškem v roce 1928, a to za použití dochovaného sádrového odlitku hlavy a ramen, dokumentace původního provedení díla z roku 1928, 3D modelu rekonstrukce původního provedení sochy, kteréžto údaje a materiály („podkladové materiály“) Zhotoviteli poskytne AFoCR, a co nejpřesnějšího dodržení proporcí a rozměrů, pokud je to možné vzhledem k podkladovým materiálům, (dále také jako „Dílo“),
- bude postupovat tak, aby sádrová/hliněná rekonstrukce sochy byla způsobilá odlít do bronzu,
- osobně bude nápomocen radou při výběru slévárny a nabídne alespoň jednu způsobilou slévárnu pro odlití Díla z bronzu, a
- osobně bude asistovat slévárně při odlévání Díla,
- bude respektovat právo AFoCR slévárnu vybrat a právo Nadace Albína Poláška slévárnu a postup odlití díla schválit,
- spolupracovat při umístění Díla na vybrané místo,
- bude respektovat místo vybrané AFoCR k umístění Díla (lokaci), přičemž soupis všech možných lokací je uveden v příloze č. 1 této smlouvy,

to vše za podmínek stanovených touto smlouvou.

### **2. Základní závazky AFoCR**

AFoCR se zavazuje, že:

- poskytne zhotoviteli veškerou možnou součinnost pro zhotovení Díla poskytnutím podkladových materiálů obstaráním dokumentace původního provedení díla z roku 1928,
- zaplatí Zhotoviteli za zhotovení Díla odměnu dle čl. 4 této Smlouvy,
- poskytne Zhotoviteli součinnost dle této Smlouvy.

### **3. Termín zhotovení Díla**

Zhotovitel zhotoví Dílo takto:

3.1.

do \_\_\_\_dnů po uzavření této Smlouvy a obdržení podkladových materiálů je autor povinen zhotovit hliněnou (a/nebo sádrovou) rekonstrukci původní sochy (“Fáze 1”) . Datum dokončení Fáze 1

může být posunuto v případě, že dojde k prodlevě, kterou Zhotovitel nemohl ovlivnit, včetně požáru, krádeže vloupáním, působení vyšší moci.

Zhotovitel výslovně souhlasí s tím, že zhotovená sádrová/hliněná rekonstrukce původní sochy včetně jejího vyobrazení a přípravných materiálů musí před odlitím do bronzu být písemně schválena a prohlédnuta Nadací Albína Poláška a AFoCR.

Zhotovitel rovněž výslovně souhlasí s tím, že slévárna a postup odlévání Díla do bronzu (slitina a formy) podléhají písemnému souhlasu a prohlídce Nadací Albína Poláška a AFoCR před započítím odlévání Díla.

3.2.

Zhotovitel je povinen neprodleně, nejpozději však do .... dnů po obdržení souhlasů Nadace Albína Poláška a AFoCR s výběrem slévárny, s postupem odlití a se sádrovou/hliněnou rekonstrukcí sochy pro odlití zahájit svou osobní aktivní součinnost se slévárnou na odlití Díla ("Fáze 2") a dodat sádrovou/hliněnou rekonstrukci sochy do slévárny k odlití.

Zhotovitel výslovně souhlasí s tím, že zhotovený odlitek Díla podléhá schválení AFoCR.

#### **4. Odměna za vytvoření díla**

4.1. Odměna za vytvoření Díla, poskytnutí licence Zhotovitelem Objednateli dle čl. 10 Smlouvy a služby poskytnuté Zhotovitelem dle této Smlouvy činí celkem:

.....Kč, slovy: =.....= korun českých

a je splatná následovně:

- a) dvacet pět procent (25%) z odměny po uzavření této Smlouvy, přičemž tato část odměny tvoří licenční poplatek za poskytnutou licenci;
- b) dvacet pět procent (25%) z odměny po dokončení Fáze 1 Zhotovitelem;
- c) dvacet procent (20%) z odměny po schválení Fáze 1 ze strany AFoCR a Nadace Albína Poláška;
- d) dvacet procent (20%) z odměny po současném splnění těchto podmínek: (1) řádné dodávce sádrové/hliněné rekonstrukce sochy do slévárny k odlití, (2) řádném odlití Díla ve slévárně za aktivní spolupráce Zhotovitele a (3) schválení dokončeného odlitku ze strany AFoCR,
- e) deset procent (10%) z odměny po umístění Díla na vybraném místě.

4.2. Zhotovitel má nárok na úhradu pouze těch služeb a prací, které jsou uvedeny v této Smlouvě a které skutečně poskytl.

4.3. Zhotovitel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy, pokud některá z plateb bude ve zpoždění o více než devadesát (90) dní.

4.4. Odměna zahrnuje vedle licenčního poplatku a ceny za zhotovení Díla též i veškeré náklady a výdaje na materiál, pomůcky, ateliér, dopravu Díla z ateliéru do slévárny atd., které Zhotoviteli vyvstanou se zhotovováním díla dle této Smlouvy.

4.5. Pro vyloučení pochybností se stanovuje, že veškeré náklady na odlití Díla do bronzu a jeho přepravu a umístění na vybrané místo včetně nákladů na veřejnoprávní povolení s umístěním Díla nese Objednatel.

## **5. Poskytování informací**

Zhotovitel se zavazuje poskytnout AFoCR výkazy, záznamy, data a informace, týkající se záležitostí a nákladů, které souvisí s touto Smlouvou, a to v termínech a formou, jakou AFoCR vyžaduje. AFoCR má právo kdykoli v rozumnou dobu navštívit pracoviště Zhotovitele a Dílo a postup provádění Díla zkontrolovat, totéž právo mají, za přítomnosti AFoCR, i zástupci Nadace Albína Poláška.

## **6. Nezávislý dodavatelský vztah**

6.1. Záměrem smluvních stran je, aby na základě této Smlouvy vznikl nezávislý dodavatelský vztah. Zhotovitel nebude za žádným účelem považován za zaměstnance, zprostředkovatele nebo představitele AFoCR.

6.2.. Při poskytování zamýšlených služeb je Zhotovitel nezávislým dodavatelem, který je oprávněn kontrolovat a řídit provádění detailů Díla, avšak výsledné Dílo dle této Smlouvy musí splňovat požadavky AFoCR a podléhá obecným právním na kontrolu a revizi ze strany AFoCR, která tím zajišťuje uspokojivé dokončení Díla.

## **7. Pojištění**

Dílo bude pojištěno Objednatelem proti rizikům požáru a krádeže, při sjednávání pojištění je Zhotovitel povinen poskytnout Objednateli veškerou potřebnou součinnost.

## **8. Nakládání s majetkem**

8.1. Veškerý majetek dodaný AFoCR zůstává ve vlastnictví AFoCR, přičemž AFoCR je majitelem vyrobeného Díla a případných dokumentů vypracovaných Zhotovitelem v rámci plnění dle této Smlouvy.

8.2. Zhotovitel je povinen po dobu vytváření Díla uchovávat s péčí řádného hospodáře veškeré náčrty či jakékoli jiné přípravné části nebo fáze Díla tak, aby nemohlo dojít k jejich náhodnému neoprávněnému užití. Po dokončení Díla musí být veškeré formy, přípravky a modely použité k zhotovení Díla, pokud se zachovaly, odevzdány Objednateli.

## **9. Nepřevoditelnost**

9.1. . Zhotovitel nesmí převést svůj závazek vyplývající z této Smlouvy ani jakoukoli jeho část bez písemného souhlasu AFoCR, přičemž o tento písemný souhlas musí Zhotovitel požádat nejméně

(30) dnů před navrhovaným převodem. AFoCR si vyhrazuje právo neudělit souhlas k takovému převodu.

9.2. Jakýkoli závazek či právo, které je v rámci této Smlouvy převedeno, podléhá ustanovením této Smlouvy.

9.3.. Najmutí jakékoli technické nebo odborné služby či pomoci Zhotovitelem, která není uvedena v této Smlouvě, musí být výslovně předem schváleno AFoCR.

9.4. Zhotovitel je povinen zhotovit Dílo osobně a není oprávněn nechat Dílo zhotovit třetí osobou.

## **10. Vlastnické a autorské právo a přechod nebezpečí k Dílu**

10.1. Vlastnické právo k jakémukoli hmotnému substrátu, na němž nebo do nějž je Dílo vytvářené zhotovitelem zachyceno či vtěleno, náleží okamžikem vzniku Díla včetně jeho přípravných fází, Objednateli. O tyto hmotné substráty je Zhotovitel až do jejich předání Objednateli pečovat s péčí řádného hospodáře.

Nebezpečí nahodilé zkázy k hmotnému vyjádření Díla přechází ze Zhotovitele na Objednatele takto:

U Fáze 1, tedy stran zhotovení sádrové/hliněné rekonstrukce sochy po jejím řádném dodání a umístění ve slévárně k odlití.

U Fáze 2, tedy při odlití Díla do bronzu, po jejím schválení AFoCR ve slévárně.

10.2. Veškerá autorská práva k původnímu autorskému dílu Albína Poláška, tj. soše Woodrowa Wilsona z roku 1928, zůstávají touto smlouvou nedotčena, stejně jako práva udělená Nadací Albína Poláška licenční smlouvou ve prospěch AFoCR.

10.3. Zhotovitel jako autor Díla uděluje AFoCR výhradní licenci k užití jím zhotovovaného Díla dle této smlouvy, a to neomezenou jakýmkoli způsobem co do způsobu užití Díla a množství, místa nebo času.

10.4. Pro případ, že tato smlouva bude ukončena z jakéhokoli důvodu před umístěním díla na vybrané místo, a též pro případ, že Zhotovitel z jakéhokoli důvodu, včetně zásahu vyšší moci (počítaje v to i onemocnění nebo úmrtí Zhotovitele) nebude moci dokončit Dílo nebo bude Zhotovitel z jakéhokoli důvodu, včetně zásahu vyšší moci (počítaje v to i onemocnění), s prodloužením ve zhotovování díla o více než 3 měsíce, má Objednatel právo nehotové Dílo nechat dokončit jinému zhotoviteli nebo i zhotovitelům. Pro účely tohoto článku se nehotovým Dílem rozumí Dílo před svým umístěním na vybrané místo.

10.5. Zhotovitel souhlasí s tím, že na konečném odlitku Díla umístěném na vybraném místě bude autorskoprávní doložka ve znění: „ © (rok odlití Díla do bronzu) Albin Polasek Foundation Inc.

- 10.6. Zhotovitel souhlasí s tím, že na konečném odlitku Díla umístěném na vybraném místě bude autorskoprávní doložka ve znění: „ © (rok odlití Díla do bronzu) American Friends of the Czech Republic.“
- 10.7. Zhotovitel má právo umístit svou autorskoprávní doložku ve znění a tvaru: © (rok odlití Díla do bronzu) Jména a příjmení Zhotovitele.
- 10.8. Licenční ujednání dle čl. 10.2. až 10.4 zůstávají účinná i pro případ ukončení smlouvy z jakéhokoli důvodu včetně odstoupení.
- 10.9. Jakékoli užití podkladových materiálů poskytnutých AFoCR k jiným účelům než zhotovení Díla podléhá předchozímu písemnému svolení AFoCR.
- 10.10. Užití podkladových materiálů, zapůjčených Nadací Albína Poláška, smí být jen za účelem zhotovení Díla, ledaže by tato Nadace písemně svolila jinak, a v každém případě musí být doprovázeno následující doložkou: „All images are the property of and provided under license courtesy of The Albin Polasek Foundation, Inc. for the sole benefit of and use by the American Friends of the Czech Republic. Any reproduction or reuse in whole or in part by any third party is strictly prohibited.“, nebo, jde-li o užití na území České republiky nebo v českém jazykovém prostředí, českým překladem této doložky.

## **11. Změny**

Jakákoli změna či doplnění Smlouvy budou pro smluvní strany závazné pouze, jsou-li vypracovány písemně a podepsány oběma smluvními stranami. Takové změny a dodatky budou připojeny k této smlouvě a budou její nedílnou součástí.

## **12. Vedení a kontrola záznamů**

A. Zhotovitel vede výkazy, záznamy a dokumenty, které řádně a v dostatečné míře evidují veškeré přímé a nepřímé náklady, které s plněním této Smlouvy souvisí.

B. Zhotovitel je povinen veškeré výkazy, záznamy, dokumenty a jiné materiály související s touto Smlouvou uschovat na dobu deseti (10) let po dokončení díla. Zhotovitel souhlasí, že AFoCR nebo osoba jimi pověřená bude mít plný přístup k uvedeným materiálům a právo je kdykoli v rozumnou denní dobu během uvedeného období zkontrolovat.

## **13. Ukončení Smlouvy**

13.1. Od této Smlouvy, ať už jako celku nebo její části, může odstoupit až do umístění díla na vybrané místo Objednatel i bez udání důvodu, a to na základě písemného oznámení doručeného nejméně třicet (30) dnů přede dnem účinnosti odstoupení Zhotoviteli. Zhotoviteli budou uhrazeny jeho část splatné odměny za provedené Dílo nebo jeho části, poskytnutou licenci a poskytnuté služby až do dne odstoupení od Smlouvy. Zhotovitel je povinen zabezpečit Dílo až do chvíle jeho převzetí ze strany AFoCR.. Má-li Zhotovitel ve svém držení jakýkoli další majetek patřící AFoCR, pak za takový majetek zodpovídá a je povinen naložit s ním podle pokynů AFoCR.

13.2. Pokud Zhotovitel nebude plnit závazky a povinnosti plynoucí z této Smlouvy nebo pokud Zhotovitel nedodrží jakékoli smluvní ustanovení této Smlouvy a takové porušení nenapraví do deseti (10) kalendářních dnů po doručení písemného oznámení, AFoCR má právo s okamžitou platností z tohoto titulu od Smlouvy odstoupit. Odstoupení nabývá účinnosti doručením oznámení o odstoupení od Smlouvy s uvedením způsobu, jakým se Zhotovitel dopustil porušení Smlouvy. Zhotoviteli bude zaplacena pouze ta část odměny za provedené Dílo nebo jeho části, poskytnutou licenci a poskytnuté služby, které byly provedeny v souladu se způsobem plnění uvedeným v této Smlouvě do dne odstoupení.

#### **14. Oznámení**

Oznámení v rámci této Smlouvy musí být zasílána doporučenou poštou na adresy smluvních stran, které jsou uvedeny na poslední stránce této Smlouvy. Každá ze smluvních stran je povinna druhou stranu písemně informovat o jakékoli změně a to vždy dostatečně včas před uskutečněním takové změny.

#### **15. Rozhodné právo**

15. 1. Práva a povinnosti smluvních stran touto Smlouvou výslovně neupravené řídí se právem České republiky, a to jak z hlediska výkladu, tak plnění, a to zejména ustanoveními zák.č. 513/1991 Sb.,obchodního zákoníku, v platném znění, z nich pak ustanoveními §§ 536 a násl., neboť smluvní strany se dohodly, že tato smlouva o dílo se ve smyslu ust. § 262 odst. 1. řídí obchodním zákoníkem, a ustanoveními zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona, v platném znění.

15.2. Smluvní strany se dohodly, že soudem, rozhodujícím spory mezi smluvními stranami, je ve smyslu ust. § 89a občanského soudního řádu Městský soud v Praze.

#### **16. Oddělitelnost**

16.1. Pokud je z jakéhokoli důvodu o některé části či ustanovení této Smlouvy vedeno v České republice soudní řízení a tato část či ustanovení se stane nezákonným, neplatným nebo nevymahatelným, pak platnost ostatních ustanovení tím zůstává nedotčena a práva a povinnosti smluvních stran budou vykládána a vymáhána tak, jako by tato Smlouva žádné ustanovení, které je neplatné, neobsahovala.

16.2. Pokud by se některé ustanovení této Smlouvy jevílo být v rozporu s jakýmkoli ustanovením zákonů České republiky, pak takové smluvní ustanovení bude považováno za neplatné, a to do té míry, v jaké je v rozporu s ustanovením zákona, a toto ustanovení bude upraveno tak, aby v souladu s takovým zákonným ustanovením bylo a co nejvíce se svým obsahem přibližovalo ustanovení nahrazovanému .

#### **17. Celá Smlouva**

Tato Smlouva je úplným vyjádřením smluvních podmínek a jakýkoli ústní výklad či interpretace, která zde není uvedena, se vylučuje. Dále se ustanovuje, že veškeré úpravy této Smlouvy musí být provedeny pouze písemně a podepsány oběma smluvními stranami.

Obě strany berou na vědomí, že čas hraje při plnění ustanovení této Smlouvy zásadní roli. Dále se obě strany dohodly, že prominutí neplnění některého z ustanovení této Smlouvy neznamená upuštění od ustanovení této Smlouvy.

Smlouva je vyhotovena v české a anglické jazykové verzi, v případě rozporu mezi nimi má české znění přednost.

### **18. Dědicové a zmocněnci**

Tato Smlouva je závazná pro obě smluvní strany, jejich dědice, nástupce, zmocněnce a osobní zástupce, přičemž uvedené odkazy na Zhotovitele a AFoCR se vztahují i na jejich dědice, nástupce, zmocněnce a osobní zástupce.

#### **Přílohy:**

Příloha č. 1: - vybraná místa pro umístění Díla

NA DŮKAZ ČEHOŽ smluvní strany uzavírají výše uvedeného dne a roku tuto Smlouvu.

#### **AMERICAN FRIENDS OF THE CZECH REPUBLIC**

c/o Hulec & Špička, architekti

Jindřišská 7

110 00 Praha 1

---

Peter Rafaeli, prezident

#### **ZHOTOVITEL**

Jmeno:

Adresa:

---

Podpis

---

Jméno tiskacím písmem